

ՀԱՄԱՎԱՐԱԿԻ ՀԵՏԱԳԻԾԸ . ТРАЕКТОРИЯ ПАНДЕМИИ . PANDEMIC TRAJECTORY

- 5** **Էդգար ԱՂԱԲԵԿՅԱՆ**
Վարկավորման աճ՝ տնտեսական անկման պայմաններում
Эдгар АГАБЕКЯН. Рост кредитования в условиях экономического спада
Edgar AGHABEKYAN. Lending growth in an economic downturn
- 14** **Սուսաննա ԱՂԱՋԱՆՅԱՆ**
Բիզնեսը համավարակի ճիրաններում. վերափոխման պարադիգմ
Сусанна АГАДЖАНЫН. Бизнес в руках пандемии: парадигма трансформации
Susanna AGHAJANYAN. Business in the hands of pandemics: transformation paradigm
- 21** **Ալբերտ ՀԱՅՐԱՊԵՏՅԱՆ**
Կորոնավիրուսը որպես ֆինանսական տեխնոլոգիաների
զարգացման խթան
Альберт АЙРАПЕТЯН. Коронавирус – стимул для развития финансовых технологий
Albert HAYRAPETYAN. Coronavirus as a stimulus for the development of financial technologies
- 27** **Ռուզաննա ԹԱԴԵՎՈՍՅԱՆ**
Հայաստանի ՏՀՏ ոլորտը համավարակի պայմաններում
Рузанна ТАДЕВОСЯН. Сектор ИКТ в Армении в условиях пандемии
Ruzanna TADEVOSYAN. Armenia's ITC sector amid pandemic
- 33** **Տաթևիկ ԱՌՈՒՍԱՄՅԱՆ**
Թվային արժույթներն ու անկանխիկ գործարքները կորոնավիրուսի
ընթացքում
Татевик АРУСТАМЯН. Цифровые валюты и безналичные операции в период коронавируса
Tatevik ARUSTAMYAN. Digital currencies and non-cash transactions during the coronavirus period

ՖԻՆԱՆՍԱԿԱՆ ՀԱՄԱՎԱՐԳ . ФИНАНСОВАЯ СИСТЕМА . FINANCIAL SYSTEM

- 38** **Նարեկ ԿԱՐԱՊԵՏՅԱՆ**
Ֆինանսական զարգացման նշանակությունը, կամ ինչո՞ւ էր կապիտալի
շուկայի զարգացման ծրագրի ընդունումն անհրաժեշտություն
Нарек КАРАПЕТЯН. Важность финансового развития, или почему принятие программы развития рынка капитала было необходимо?
Narek KARAPETYAN. The importance of financial development, or why was the adoption of capital market development program necessary?

ՀԱՐԿԱԲՅՈՒՋԵՏԱՅԻՆ ՇՐՋԱՆԱԿ . ФИСКАЛЬНЫЙ ПРЕДЕЛ . FISCAL MILESTONE

- 43** **Հայկ ԲԵՋԱՆՅԱՆ**
Եկամտային հարկի վերադարձ. արդյունավետ վերաբաշխում,
թե՞ անարդյունավետ ծախս
Айк БЕЖАНИЯН. Возврат подоходного налога: эффективное перераспределение или неэффективные расходы?
Hayk BEJANYAN. Income tax return: effective redistribution or ineffective cost?

ԱԳՐԱՐԱՅԻՆ ԶԱՂԱՔԱՎԱՆՈՒԹՅՈՒՆ . АГРАРНАЯ ПОЛИТИКА . AGRICULTURAL POLICY

- 49** **Սամվել ԱՎԵՏԻՍՅԱՆ**
Ինչպիսի՞ օրենք է պետք Հայաստանի Հանրապետության
գյուղատնտեսությանը
Самвел АВЕТИСЯН. Какой закон необходим для сельского хозяйства Республики Армения?
Samvel AVETISYAN. What law is necessary for agriculture in the Republic of Armenia?

ՇՈՒՎԱՆԵՐ ԵՎ ՄՐՑԱԿՑՈՒԹՅՈՒՆ . РЫНКИ И КОНКУРЕНЦИЯ . MARKETS AND COMPETITION

- 57** **Գայանե ԹՈՎՄԱՍՅԱՆ**
Ինչպե՞ս վերականգնել զբոսաշրջությունը COVID-19-ի պայմաններում
Гаяне ТОВМАСЯН. Как восстановить туризм в условиях COVID-19?
Gayane TOVMASYAN. How to restore tourism under COVID-19 conditions?

ԿՐԹՈՒԹՅՈՒՆ, ՆՈՐԱՐԱՐՈՒԹՅՈՒՆ, ԳԻՏԵԼԻՔ . ОБРАЗОВАНИЕ, ИННОВАЦИИ, ЗНАНИЯ . EDUCATION, INNOVATION, KNOWLEDGE

- 67** **Վարդան ԱԹՈՅԱՆ**
ժառանգության վրա հիմնված ուղեղային կենտրոնները
Вардан АТОЯН. Мозговые центры, основанные на наследии
Vardan ATOYAN. Legacy-based Think Tanks

ՀԱՅԱՍՏԱՆ ԵՎ ԱՇԽԱՐՀ . АРМЕНИЯ И МИР . ARMENIA AND WORLD

- 75** **Շուշան ՄՈՎՍԻՍՅԱՆ**
Գլոբալ արժեքի շղթաները և Հայաստանը
Шушан МОВСИСЯН. Глобальные цепочки стоимости и Армения
Shushan MOVSISYAN. Global value chains and Armenia
- 80** **Գագիկ ԲԱԴԱԴՅԱՆ**
«Գործարարությամբ զբաղվելու» դյուրինությունը Հայաստանում և տարածաշրջանի երկրներում
Гегик Бададян. Легкость «Ведения бизнеса» в Армении и в странах региона
Gagik Badadyan. Ease of "Doing business" in Armenia and in the countries of the region

ԱՆՎՏԱՆԳՈՒԹՅՈՒՆ ԵՎ ՄԱՐՏԱՀՐԱՎԵՐՆԵՐ . БЕЗОПАСНОСТЬ И ВЫЗОВЫ . SECURITY AND CHALLENGES

- 88** **Մերի ՀՈՎՍԵՓՅԱՆ**
Քաղաքացիական ավիացիայի քրոնիկոնը. «մայրամուտն» անհրաժեշտ է կասեցնել
Мери ОБСЕПЯН. Хроника гражданской авиации: «закат» нужно остановить
Meri HOVSEPYAN. Chronicle of civil aviation: "the sunset" needs to be stopped

ԻՍԿ ԴՈՒՔ ԳԻՏԵՔ, ՈՐ... . А ВЫ ЗНАЕТЕ, ЧТО...? . DO YOU KNOW THAT...?

- 95** **Աննա ՓԱԽԼՅԱՆ**
Մարդու օրգանների ապօրինի փոխպատվաստում. բիզնես, թե՞ ահաբեկչություն
Анна ПАХЛЯН. Нелегальная трансплантация человеческих органов: бизнес или терроризм?
Anna PAKHLYAN. Illegal transplantation of human organs: business or terrorism?